

# China Car Import A/S

CVR-nr. 17 73 52 41

## Årsrapport

**2014**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 26. marts 2015.

---

Niels V. Bertelsen  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2014</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

## **Ledelsespåtegning**

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for 2014 for China Car Import A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Kolding, den 26. marts 2015

### **Direktion**

Niels V. Bertelsen

### **Bestyrelse**

Jan Stærmosse-Enke

Niels V. Bertelsen

Birthe Christiansen

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Til kapitalejerne i China Car Import A/S

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for China Car Import A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Kolding, den 26. marts 2015

### **BRANDT**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Jan Knudsen  
statsautoriseret revisor

Malene Mogensen  
statsautoriseret revisor

**Selskabsoplysninger**

---

<b>Selskabet</b>	China Car Import A/S Sjællandsvej 1 6000 Kolding
	Telefon: 70 15 15 99 Telefax: 76 34 20 04
	CVR-nr.: 17 73 52 41 Hjemsted: Kolding Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Bestyrelse</b>	Jan Stærmose-Enke Niels V. Bertelsen Birthe Christiansen
<b>Direktion</b>	Niels V. Bertelsen
<b>Revision</b>	BRANDT Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Birkemose Allé 27, st. 6000 Kolding
<b>Modervirksomhed</b>	Nic. Christiansen Import A/S Sjællandsvej 1 6000 Kolding CVR-nr. 30 55 90 53

## **Ledelsesberetning**

---

### **Virksomhedens væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktivitet består i forberedelse af import af BYD biler og reservedele til Danmark.

### **Usædvanlige forhold**

Der har ikke været usædvanlige forhold, der har påvirket indregningen eller målingen.

### **Usikkerhed ved indregning eller måling**

Der har ikke været væsentlig usikkerhed, der har påvirket indregningen eller målingen.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultat og økonomiske udvikling er tilfredsstillende.

### **Den forventede udvikling**

Selskabet forventer et uændret resultat i regnskabsåret 2015.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet betydningsfulde hændelser, som vurderes at have væsentlig indflydelse på bedømmelse af årsrapporten.

### **Lovpligtig redegørelse for samfundsansvar, jf. årsregnskabslovens § 99 a**

Koncernen har beskrevet sin indsats på CSR-området på koncernens hjemmeside, hvorfor der henvises til [www.nc.dk/om-ncg/samfundsansvar-csr](http://www.nc.dk/om-ncg/samfundsansvar-csr).

### **Måltal og politikker for det underrepræsenterede køn**

Der henvises til koncernpolitikken i årsrapporten for Nic. Christiansen Holding A/S.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for China Car Import A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger samt afskrivninger.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske tilknyttede virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## Balancen

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Egenkapital - udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter China Car Import A/S solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatte på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

### **Gældsforpligtelser**

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**


---

<u>Note</u>	2014 kr.	2013 kr.
Administrationsomkostninger	-20.556	-81.017
<b>Driftsresultat</b>	<b>-20.556</b>	<b>-81.017</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	380.915	658.232
Øvrige finansielle omkostninger	-8.924	-9.086
<b>Resultat før skat</b>	<b>351.435</b>	<b>568.129</b>
1 Skat af årets resultat	-86.093	-142.050
<b>Årets resultat</b>	<b>265.342</b>	<b>426.079</b>
 <b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	0	7.000.000
Overføres til overført resultat	265.342	0
Disponeret fra overført resultat	0	-6.573.921
<b>Disponeret i alt</b>	<b>265.342</b>	<b>426.079</b>

**Balance 31. december**

---

<b>Aktiver</b>	2014	2013
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>kr.</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	6.428.614	13.391.509
Andre tilgodehavender	<u>3</u>	<u>3</u>
Tilgodehavender i alt	<u>6.428.617</u>	<u>13.391.512</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>6.428.617</u></b>	<b><u>13.391.512</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>6.428.617</u></b>	<b><u>13.391.512</u></b>

**Balance 31. december**


---

**Passiver**

<u>Note</u>	2014 kr.	2013 kr.
<b>Egenkapital</b>		
2 Virksomhedskapital	6.010.000	6.010.000
3 Overført resultat	302.592	37.250
4 Foreslået udbytte for regnskabsåret	0	7.000.000
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>6.312.592</u></b>	<b><u>13.047.250</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
Gæld til pengeinstitutter	16.307	191.312
Leverandører af varer og tjenesteydelser	13.625	10.900
Selskabsskat	86.093	142.050
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>116.025</u>	<u>344.262</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>116.025</u></b>	<b><u>344.262</u></b>
<b>Passiver i alt</b>	<b><u>6.428.617</u></b>	<b><u>13.391.512</u></b>

5 Eventualposter

6 Nærtstående parter

**Noter**


---

	2014 kr.	2013 kr.
<b>1. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	86.093	142.050
	<b>86.093</b>	<b>142.050</b>
	31/12 2014 kr.	31/12 2013 kr.
<b>2. Virksomhedskapital</b>		
Virksomhedskapital primo	6.010.000	6.010.000
	<b>6.010.000</b>	<b>6.010.000</b>
Selskabskapitalen består af nominelt 1.000 kr. eller multipla heraf. Ingen kapitalandele er tillagt særlige rettigheder.		
<b>3. Overført resultat</b>		
Overført resultat primo	37.250	6.611.171
Årets overførte overskud eller underskud	265.342	-6.573.921
	<b>302.592</b>	<b>37.250</b>
<b>4. Foreslået udbytte for regnskabsåret</b>		
Udbytte for regnskabsåret	0	7.000.000
	<b>0</b>	<b>7.000.000</b>

## Noter

---

### 5. Eventualposter

#### Eventualforpligtelser

#### Kautionsforpligtelser

Selskabet kautionerer sammen med Nic. Christiansen Holding-koncernen for selskabernes samlede engagement med Jyske Bank A/S.

#### Sambeskatning

Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med B. Christiansen Holding A/S som administrationselskab og hæfter fra og med regnskabsåret 2013 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.

### 6. Nærtstående parter

#### Ejerforhold

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

Nic. Christiansen Import A/S, Sjællandsvej 1, 6000 Kolding

Følgende parter har bestemmende indflydelse på China Car Import A/S.

Navn	Hjemsted	Grundlag for indflydelse
Nic. Christiansen Import A/S	Kolding	Nærmeste moderselskab
Nic. Christiansen Holding A/S	Kolding	Moderselskab
B. Christiansen Holding A/S	Kolding	Øverste moderselskab
Birthe Christiansen	Kolding	Kapitalejer med flertal af stemmerettigheder i B. Christiansen Holding A/S